



August 14, 2025

Dear GRPS Families & Staff,

As we prepare for the start of a new school year, I want to reaffirm our unwavering commitment to providing a safe, welcoming environment for every scholar and family in our district.

Over the past eight months, we have seen increased immigration enforcement in our community, activity that we know has deeply impacted some GRPS families and caused fear and uncertainty. In response, our district has taken deliberate steps to strengthen our policies and provide resources to support those who may be affected.

GRPS Policies

During the 2024–25 school year, we developed a step-by-step guide to ensure all GRPS staff are prepared should an immigration enforcement officer arrive at one of our schools. Thankfully, no such visits have occurred to date. Our visitor protocols remain firmly in place, and families and staff can review them [here](#).

A Policy Advisory Committee made up of Board of Education members, administrators, families, and community partners, spent months reviewing district policies to ensure they reflect our values and address community concerns. In July, the Board of Education approved updates to eight key policies. You can read about those updates [here](#).

Community Resources

We have a dedicated [Immigration Resources](#) page on our website, which includes tools such as the Michigan Immigrant Rights Center's Family Preparedness Guide and the Hispanic Center of West Michigan's Emergency Preparedness Plan.

This webpage also includes all communications that have been sent to families and staff regarding immigration enforcement over the past year.

We are eager to begin this new school year together. Thank you for your trust in GRPS as we work each day to ensure every child is safe, supported, and valued.

Sincerely,

Leadriane Roby, Ph.D.
Superintendent

14 de agosto de 2025

Estimadas familias y personal de GRPS:

A medida que nos preparamos para el comienzo del año escolar, quiero ratificar nuestro compromiso inquebrantable de brindar un entorno seguro y agradable para todos los profesores y familias de nuestro distrito.

En los últimos ocho meses, hemos visto un aumento en la aplicación de las normas migratorias en nuestra comunidad, una actividad que afectó mucho a algunas familias de GRPS y que provocó temor e incertidumbre. En respuesta a esa situación, nuestro distrito tomó medidas deliberadas para fortalecer nuestras políticas y proporcionar recursos para ayudar a quienes podrían verse afectados.

Políticas de GRPS

Durante el año escolar de 2024-2025, elaboramos una guía paso a paso para garantizar que todo el personal de GRPS tenga la preparación necesaria en caso de que se presente un oficial de migración en alguna de nuestras escuelas. Por suerte, aún no se presentó nadie. Nuestros protocolos de visitantes siguen implementándose, y las familias y el personal pueden revisarlos [aquí](#).

Un comité asesor de políticas integrado por miembros, administradores, familias y socios comunitarios de la Junta de Educación pasó meses revisando las políticas del distrito para garantizar que reflejen nuestros valores y aborden las inquietudes de la comunidad. En julio, la Junta de Educación aprobó modificaciones de ocho políticas clave. Las modificaciones se pueden leer [aquí](#).

Recursos comunitarios

Contamos con una página de [Recursos migratorios](#) dedicada en nuestro sitio web, que incluye herramientas como la Guía de preparación para familias del Centro de Derechos Migratorios de Michigan y el Plan de preparación para emergencias del Centro Hispánico de West Michigan.

Esta página web también tiene todas las comunicaciones que se enviaron a las familias y al personal sobre la aplicación de normas migratorias del último año.

Nos entusiasma comenzar este nuevo año escolar juntos. Gracias por su confianza en GRPS mientras trabajamos cada día para garantizar que cada niño tenga seguridad, reciba ayuda y sea valorado.

Atentamente.

Leadriane Roby, Ph.D.
Superintendente

Spanish

14 Kanama, 2025

Miryango irerera muri GRPS n'Abakozi,

Mu gihe twitegura itangira ry'umwaka mushya w'amashuri, ndashaka kongera gushimangira ubwitange bwacu butanyeganyega mu guha buri munyeshuri wese n'umuryango ahantu hatekanye, hatanga ikaze mu ifasi yacu.

Mu mezi umunani ashize, twabonye kwiyoungera ko kubahiriza amtegeko agenga abimukira mu muryango mugari wacu, igikorwa tuzi ko cyangize ingaruka zikomeye ku miryango imwe ya GRPS families kigateza ubwoba n'urujijo. Ku bw'iyi mpamvu, ifasi yacu yateye intambwe ibigambiriye zo gukaza ingamaba zacu hamwe no guha ibyifashishwa abashobora kugirwaho ingaruka.

Amabwiriza agenga GRPS

Mu mwaka w'amashuri wa 2024–25, twateguye inyobora intambwe ku yindi kugira ngo dukore ku buryo abakozi bose ba GRPS baba biteguye mu gihe umukozi ushinze kubahiriza amategeko agenga abimukira yager akuri rimwe mu mashuri yacu. Turashima ko, bene uku gusurrwa kutarabaho kugeza ubu. Amabwiriza yacu agenga isura aracyakurikizwa bikomeye, kandi imiryango n'abakozi bashobora kuyasoma [heno](#).

Komite Ngishwanama ku Mabwiriza igizwe n'Abagize Inama y'Uburezi, abayobozi, imiryango, n'abafatanyabikorwa b'umuryango mugari, bamaze amezi basuzuma amabwiriza y'ifasi kugira ngo bakore ku buryo aba agaragaza indangagaciro zacu kandi ashakia ibisubizo by'impungenge z'umuryango mugari. Muri Nyakanga, Inama y'Uburezi yemeje amavugurura ku mabwiriza umunani y'ingenzi. Ushobora gusoma gusoma aya mavugurura [heno](#).

Ibyifashishwa n'Umuryango mugari

Dufite paji [Yahariwe ibijyane n'Ubwimukira](#) ku rubuga, iirimo ibikoreshe nk'Inyobora yo Kwitegura kw'Umuryango y'Ikigo Gishinzwe Abimukira cya Michigan (Michigan Immigrant Rights Center's Family Preparedness Guide) na Gahunda yo Kwitegura Ibihe Bitunguranye y'Ikigo cy'Abesipanyolo cya Michigan y'Uburengerazuba (Hispanic Center of West Michigan's Emergency Preparedness Plan).

Iyi paji y'urubuga ikubiyemo kandi itumanaho ryose ryoherejwe imiryango n'abakozi ryerekeye ishyirwamubikorwa ry'amategeko agenga abimukira mu mwaka washize.

Turrashaka cyane gutangirana uyu mwaka mushya w'amashuri. Murakoze ku bwo kwizera GRPS amu gihe dukora buri muni kugirango buri mwana atekane, ashigikirwe kandi abhabwe agaciro.

Murakoze,

Leadriane Roby, Ph.D.
Umuyobozi Mukuru

Kinyarwanda

Agosti 14, 2025

Kwa Familia na Wafanyakazi wa GRPS,

Tunapojiandaa kwa ajili ya kuanza kwa mwaka mpya wa shule, ningependa kuthibitisha dhamira yetu thabiti ya kutoa mazingira salama, yenye kukaribisha kila mwanafunzi na familia katika wilaya yetu.

Katika kipindi cha miezi minane iliyopita, tumeona ongezeko la utekelezaji wa sera ya uhamiaji katika jumuiya yetu, shughuli ambayo tunajua kuwa imeathiri pakubwa baadhi ya familia za GRPS na kusababisha hofu na kutokuwa na uhakika. Katika kukabiliana na hali hiyo, wilaya yetu imechukua hatua za makusudi za kuimarisha sera zetu na kutoa nyanzo za kusaidia wale ambao huenda wataathirika.

Sera za GRPS

Katika mwaka wa shule wa 2024–25, tulitengeneza mwongozo wa hatua kwa hatua ili kuhakikisha kuwa wafanyakazi wote wa GRPS wanatayarishwa iwapo afisa wa utekelezaji wa sera ya uhamiaji atafika katika mojawapo ya shule zetu. Kwa bahati nzuri, ziara kama hizo hazijatokea hadi leo. Taratibu zetu za wageni zinaendelea kuzingatiwa, na familia na wafanyakazi wanaweza kuzisoma [hapa](#).

Kamati ya Ushauri wa Sera inayoundwa na wanachama wa Bodi ya Elimu, wasimamizi, familia, na washirika wa jumuiya, ilitumia miezi kadhaa kukagua sera za wilaya ili kuhakikisha kuwa zinaakisi maadili yetu na kushughulikia masuala ya jumuiya. Mnamo Julai, Bodi ya Elimu iliidhinisha masasisho kwa sera nane muhimu. Unaweza kusoma kuhusu masasisho hayo [hapa](#).

Nyanzo za Jumuiya

Tuna ukurasa maalum wa [Nyanzo za Uhamiaji](#) kwenye tovuti yetu, unaojumuisha zana kama vile Mwongozo wa Maandalizi ya Familia wa Kituo cha Haki za Wahamiaji cha Michigan na Mpango wa Maandalizi ya Dharura wa Kituo cha Hispanic cha West Michigan.

Ukurasa huu wa tovuti pia una mawasiliano yote ambayo yametumwa kwa familia na wafanyakazi kuhusu utekelezaji wa sera ya uhamiaji katika kipindi cha mwaka mmoja uliopita.

Tuna hamu ya kuanza mwaka huu mpya wa shule pamoja. Asante kwa imani yako katika GRPS tunapofanya kazi kila siku ili kuhakikisha kuwa kila mtoto yuko salama, anasaidiwa na anathaminiwa.

Wenu mwaminifu,

Leadriane Roby, Ph.D.
Msimamizi Mkuu wa Shule

Swahili